



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

**AUTORIZACION Y TRANSFERENCIA DE
SUBVENCIONES FISCALES AÑO 2011,
DESTINADAS EN LA LEY DE PRESUPUESTOS DE
LA NACIÓN A LOS CUERPOS DE BOMBEROS DE
CHILE Y A LA JUNTA NACIONAL DE CUERPOS
DE BOMBEROS.**

RES. EXENTA N° 7 1 1

SANTIAGO, 30 DIC 2010

VISTOS:

1. Las atribuciones que me confiere la ley N° 20.481 "Ley de Presupuestos de la Nación para el año 2011", publicada en el Diario Oficial de 18 de diciembre de 2010, que autoriza la transferencia y control de las subvenciones fiscales que benefician a los Cuerpos de Bomberos de Chile y a la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile;
2. La Resolución N° 1.600 del 30 de octubre de 2008, de la Contraloría General de la República;
3. Lo establecido en la Ley N° 19.862 "Registro de Personas Jurídicas receptoras de fondos públicos" y su Reglamento;
4. La Resolución N° 759 de 2003, de la Contraloría General de la República, la cual establece normas de procedimiento sobre rendición de cuentas de los organismos o entidades que administren fondos públicos;
5. Las atribuciones que me confiere el Decreto Ley N° 3.538 de 1980, Ley Orgánica de la Superintendencia de Valores y Seguros;

CONSIDERANDO:

- I. Que la Ley de Presupuestos, dispone que los recursos incluidos en el programa 02, de la Superintendencia de Valores y Seguros, se distribuirán entre los Cuerpos de Bomberos, constituidos conforme a lo dispuesto por el artículo 17 de la ley N° 18.959, mediante Resolución de la Superintendencia, a proposición fundada de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile. Dicha proposición se basará en procedimientos y criterios acordados entre la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile, en adelante la Junta Nacional, y la Superintendencia de Valores y Seguros.
- II. Lo propuesto por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos mediante carta PR 10/526 del 24/12/2010, en que se entrega la propuesta de distribución de las subvenciones fiscales correspondientes a los ítems 24-01-001 "Gastos de Operación de Cuerpos de Bomberos y 33-01-001 "Inversiones de Cuerpos de Bomberos", para el año 2011.
- III. Que esta Superintendencia efectuó la etapa de estudios, conjuntamente con la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos, fijando el modelo de distribución que sirve de fundamento adecuado para lograr una apropiada distribución de los recursos fiscales que se destinan a los Cuerpos de Bomberos del país.



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

RESUELVO:

1. Autorízase la transferencia de fondos fiscales que benefician a los Cuerpos de Bomberos de Chile y a la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos en los términos que se exponen en los números siguientes de esta Resolución y conforme al siguiente detalle:

Subtítulo	Ítem	Denominaciones	Monto en \$
24-01	001	Gastos de Operación de Cuerpos de Bomberos	\$ 7.177.334.000
24-01	002	Ayuda Extraordinaria, Reparaciones y Mantenciones de Cuerpos de Bomberos	\$ 1.433.166.000
24-01	003	Funcionamiento de la Junta Nacional y Organismos Dependientes	\$ 1.195.839.000
33-01	001	Inversiones de Cuerpos de Bomberos	\$ 2.691.981.000
33-01	002	Importaciones y Compromisos en Moneda Extranjera para Cuerpos de Bomberos	\$ 3.919.723.000
33-01	003	Adquisiciones y Compromisos en Moneda Nacional para Cuerpos de Bomberos	\$ 2.731.614.000
TOTAL			\$ 19.149.657.000

2. El presupuesto anual y la distribución de los Ítems 24-01-001 "Gastos de Operación de los Cuerpos de Bomberos de Chile" y 33-01-001 "Inversiones de Cuerpos de Bomberos", correspondiente al año 2011, será la siguiente:

CUERPO DE BOMBEROS	GASTOS DE OPERACIÓN	INVERSIONES
	MONTO \$	MONTO \$
ACHAO	7.958.545	2.981.643
ALGARROBO	14.655.979	5.493.941
ALTO HOSPICIO	5.316.129	1.977.943
ANCUD	25.041.289	9.421.526
ANDACOLLO	6.147.608	2.303.102
ANGOL	25.729.743	9.666.497
ANTILHUE	6.541.575	2.453.823
ANTOFAGASTA	109.794.914	41.179.961
ANTUCO	6.100.822	2.288.223
ARAUCO	18.860.915	7.102.669
ARICA	59.871.418	22.543.231
BUIN	22.788.870	8.518.788
BULNES	9.647.239	3.619.396
CABILDO	7.435.264	2.778.315
CABRERO	9.669.240	3.622.985
CALAMA	36.203.452	13.561.685
CALBUCO	16.234.364	6.050.104
CALDERA	8.715.321	3.266.927
CALERA DE TANGO	5.848.307	2.182.573
CAMIÑA	4.372.208	1.632.100
CANELA	4.543.521	1.690.851
CAÑETE	10.347.734	3.856.820



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

CAPITAN PASTENE	6.816.860	2.557.942
CARAHUE	8.952.257	3.349.518
CARRETERA AUSTRAL	4.307.395	1.609.873
CARTAGENA	14.510.899	5.444.187
CASABLANCA	11.130.779	4.136.006
CASTRO	25.358.972	9.530.472
CATEMU	7.083.776	2.629.925
CAUQUENES	15.228.953	5.703.294
COBQUECURA	6.032.986	2.255.326
COCHAMÓ	4.591.214	1.718.821
COCHRANE	7.463.407	2.802.205
CODEGUA	6.608.216	2.466.836
COELEMU	8.138.020	3.046.750
COIHUECO	8.823.279	3.302.485
COINCO	7.178.811	2.690.157
COLBUN	6.607.754	2.455.620
COLINA	33.876.797	12.662.706
COLTAUCO	7.354.218	2.750.311
COLLIPULLI	9.005.877	3.373.351
COMBARBALA	6.372.247	2.380.141
CONCEPCION	134.006.409	50.398.547
CONCHALI	87.721.632	32.916.164
CONSTITUCION	18.176.639	6.809.918
CONTULMO	7.135.637	2.671.373
COPIAPO	43.673.900	16.394.158
COQUIMBO	52.463.052	19.698.421
CORONEL	34.893.741	13.066.506
CORRAL	6.841.590	2.565.715
CORTE ALTO	6.350.532	2.374.070
COYHAIQUE	25.105.934	9.406.839
CRUCERO	7.209.704	2.682.325
CUMPEO	6.152.496	2.299.493
CUNCO	10.253.844	3.840.698
CURACAUTIN	12.287.844	4.610.064
CURACAVI	11.272.361	4.219.857
CURACO DE VELEZ	6.373.516	2.391.166
CURANILAHUE	9.164.720	3.427.953
CURARREHUE	6.784.159	2.546.727
CUREPTO	7.130.536	2.661.916
CURICO	41.638.121	15.645.016
CHACAO	5.834.513	2.182.867
CHAITÉN	7.156.235	2.687.233
CHANCO	7.905.510	2.964.331
CHAÑARAL	8.696.297	3.260.403
CHEPICA	7.575.791	2.840.328
CHERQUENCO	8.578.333	3.221.284



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

CHIGUAYANTE	21.600.593	8.089.579
CHILE CHICO	9.465.117	3.556.939
CHILLAN	57.269.384	21.503.884
CHIMBARONGO	11.936.599	4.464.820
CHOLCHOL	4.477.237	1.668.119
CHONCHI	10.091.471	3.766.928
CHOSHUENCO	7.308.122	2.716.076
DALCAHUE	7.996.720	2.994.735
DIEGO DE ALMAGRO	6.776.682	2.543.037
DOÑIHUE	9.342.405	3.503.967
EL CARMEN	7.230.361	2.703.857
EL MONTE	12.149.901	4.553.887
EL PALQUI	9.400.580	3.522.125
EL QUISCO	12.723.455	4.770.891
EL TABO	9.168.277	3.422.684
EMPEDRADO	5.925.610	2.221.684
ENTRE LAGOS	7.838.536	2.940.696
ERCILLA	6.608.293	2.471.967
FLORIDA	7.147.808	2.675.546
FREIRE	9.210.842	3.449.086
FREIRINA	8.202.426	3.080.564
FRESIA	9.745.215	3.659.071
FRUTILLAR	10.658.622	3.989.906
FUTALEUFU	6.817.373	2.562.019
FUTRONO	7.414.484	2.760.091
GALVARINO	9.089.311	3.407.408
GORBEA	9.609.019	3.608.462
GRANEROS	10.270.290	3.850.237
HIJUELAS	9.092.835	3.396.392
HUALAIHUE	6.532.840	2.453.343
HUALAÑE	7.952.811	2.980.552
HUALPEN	17.919.133	6.722.797
HUALQUI	7.118.961	2.665.654
HUARA	5.043.054	1.888.087
HUASCO	8.393.115	3.145.959
HUELLELHUE	7.903.191	2.966.151
HUEPIL	8.085.554	3.028.758
ILLAPEL	10.223.553	3.829.070
INCA DE ORO	5.680.699	2.125.066
IQUIQUE	73.607.489	27.582.886
ISLA DE MAIPO	12.346.251	4.621.224
ISLA DE PASCUA	6.275.440	2.352.713
LA CALERA	29.978.251	11.269.987
LA CRUZ	7.452.045	2.784.070
LA ESTRELLA	6.181.158	2.320.380
LA GRANJA	108.750.860	40.760.799



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

LA HIGUERA	4.420.165	1.648.547
LA LIGUA	12.871.440	4.824.928
LA SERENA	53.523.119	20.083.775
LA UNIÓN	21.066.326	7.883.915
LAGO RANCO	6.818.386	2.548.125
LAJA	11.180.816	4.184.062
LANCO	8.104.240	3.034.538
LAS CABRAS	8.534.168	3.182.606
LAS CASCADAS	5.765.809	2.159.305
LASTARRIA	6.967.299	2.613.931
LAUTARO	12.512.585	4.687.137
LEBU	11.951.875	4.476.968
LICANRAY	7.716.975	2.884.637
LICANTEN	6.040.203	2.260.983
LIMACHE	15.490.212	5.810.560
LINARES	25.046.046	9.373.516
LITUECHE	6.528.215	2.439.400
LOLOL	6.496.888	2.432.635
LONCOCHE	9.898.833	3.701.360
LONGAVI	7.511.075	2.799.089
LONQUIMAY	8.535.028	3.201.198
LOS ALAMOS	7.965.832	2.973.880
LOS ANDES	30.564.470	11.471.026
LOS ANGELES	52.553.113	19.684.217
LOS LAGOS	8.368.307	3.135.777
LOS MUERMOS	10.283.624	3.859.837
LOS SAUCES	8.044.605	3.022.123
LOS VILOS	9.055.664	3.382.689
LOTA	22.972.433	8.616.960
LUMACO	6.876.631	2.578.439
LLANQUIHUE	11.688.905	4.369.198
LLAY LLAY	12.394.307	4.631.210
LLICO	6.026.004	2.256.113
MACHALI	10.056.554	3.748.879
MAFIL	6.497.259	2.437.998
MAIPU	161.925.401	60.763.812
MALALHUE	6.384.672	2.390.173
MALLOA	6.943.532	2.595.440
MARCHIGUE	6.298.596	2.360.654
MARIA PINTO	6.823.138	2.549.130
MAULE	5.737.850	2.138.447
MAULLÍN	10.875.288	4.080.333
MEHUÍN	6.237.382	2.339.661
MEJILLONES	8.495.296	3.181.630
MELIPEUCO	6.227.807	2.336.457
MELIPILLA	33.686.105	12.643.285



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

METROPOLITANO SUR	220.017.120	82.610.294
MOLINA	13.532.965	5.060.896
MULCHEN	13.232.392	4.959.875
NACIMIENTO	19.069.059	7.160.858
NANCAGUA	12.342.501	4.631.242
NAVIDAD	6.250.930	2.344.308
NEGRETE	7.695.247	2.881.085
NINHUE	6.964.295	2.612.612
NOGALES	9.054.905	3.383.385
NUEVA IMPERIAL	11.707.755	4.374.015
ÑIPAS	6.986.916	2.620.370
ÑIQUEN	7.176.906	2.685.525
ÑUÑO A	383.141.388	143.923.080
OLIVAR	6.975.797	2.606.505
OLMUE	8.795.092	3.294.703
OSORNO	76.782.471	28.582.730
OVALLE	27.270.215	10.216.183
PAIHUANO	4.354.205	1.625.926
PAILLACO	7.490.687	2.801.091
PAINE	13.132.999	4.911.376
PALENA	6.051.964	2.271.888
PANGUIPULLI	9.183.629	3.422.556
PAPUDO	8.689.161	3.258.375
PAREDONES	6.461.669	2.416.788
PARRAL	17.123.672	6.419.408
PELARCO	5.507.776	2.059.546
PELLUHUE	5.719.765	2.144.181
PEMUCO	7.112.994	2.663.607
PENCAHUE	5.885.239	2.199.374
PENCO	17.505.204	6.565.526
PEÑAFLO R	36.230.718	13.601.276
PERALILLO	6.821.945	2.553.953
PERQUENCO	8.087.416	3.036.804
PETORCA	7.239.270	2.711.101
PEUMO	6.408.054	2.398.611
PICA	5.381.166	2.017.651
PICHIDEGUA	9.751.651	3.655.203
PICHILEMU	11.593.809	4.354.173
PICHI-ROPULLI	6.183.734	2.321.263
PINTO	7.031.058	2.635.508
PITRUFQUEN	11.054.491	4.126.580
PLACILLA	6.453.777	2.413.872
PORTEZUELO	6.837.838	2.569.245
POZO ALMONTE	6.371.972	2.379.007
PUCHUNCAVI	7.376.824	2.763.966
PUCON	13.888.725	5.210.376



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

PUENTE ALTO	122.653.021	46.092.735
PUERTO AYSÉN	18.665.743	7.010.399
PUERTO CISNES	7.561.613	2.835.884
PUERTO MONTT	88.287.214	33.076.179
PUERTO NATALES	15.424.952	5.779.222
PUERTO OCTAY	7.861.729	2.947.603
PUERTO PORVENIR	9.258.752	3.475.070
PUERTO SAAVEDRA	8.550.875	3.206.632
PUERTO VARAS	18.483.072	6.926.607
PUERTO WILLIAMS	6.456.176	2.423.908
PUMANQUE	6.154.364	2.311.191
PUNITAQUI	6.281.353	2.348.969
PUNTA ARENAS	71.611.567	26.884.372
PUQUELDON	6.454.948	2.419.092
PUREN	8.533.985	3.200.840
PURRANQUE	12.089.251	4.541.462
PUTAENDO	7.520.175	2.807.435
QUEILEN	6.635.499	2.490.643
QUELLÓN	9.906.950	3.692.131
QUEMCHI	6.538.973	2.447.908
QUILACO	6.334.061	2.376.795
QUILICURA	51.095.349	19.189.324
QUILPUE	47.474.137	17.816.907
QUILLECO	7.110.706	2.662.822
QUILLON	7.379.764	2.755.094
QUILLOTA	30.797.051	11.550.788
QUINTA DE TILCOCO	6.615.635	2.469.380
QUINTA NORMAL	150.010.060	56.351.777
QUINTERO	14.828.273	5.553.027
QUIRIHUE	7.021.247	2.632.143
QUITRATUE	7.058.246	2.645.120
RANCAGUA	90.492.444	33.913.413
RAUCO	5.883.990	2.193.381
RENAICO	7.189.540	2.690.147
RENGO	19.426.062	7.264.595
REQUINOA	9.144.572	3.424.814
RETIRO	8.102.075	3.031.741
REUMÉN	6.226.628	2.335.973
RIACHUELO	6.368.895	2.380.367
RINCONADA	6.654.233	2.483.036
RIO BUENO	20.067.705	7.511.921
RIO HURTADO	4.307.395	1.609.873
RIO NEGRO	11.734.579	4.402.241
ROMERAL	6.646.959	2.486.863
SAGRADA FAMILIA	6.469.350	2.412.047
SALAMANCA	8.758.497	3.280.778



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

SAN ANTONIO	38.733.028	14.548.770
SAN BERNARDO	100.403.665	37.669.772
SAN CARLOS	18.609.446	6.968.986
SAN CLEMENTE	10.050.877	3.748.728
SAN ESTEBAN	6.613.969	2.469.228
SAN FRANCISCO DE MOSTAZAL	8.928.222	3.318.163
SAN FELIPE	31.818.401	11.901.051
SAN FERNANDO	26.600.940	9.969.440
SAN IGNACIO	8.353.214	3.131.857
SAN JAVIER	11.504.445	4.295.013
SAN JOSÉ DE LA MARIQUINA	7.708.525	2.876.216
SAN JOSE DE MAIPO	14.082.209	5.279.376
SAN JUAN DE LA COSTA	6.227.341	2.331.823
SAN NICOLAS	6.269.392	2.336.400
SAN PABLO	6.222.259	2.330.080
SAN PEDRO DE ATACAMA	5.157.036	1.922.217
SAN PEDRO DE LA PAZ	29.954.717	11.226.696
SAN PEDRO DE MELIPILLA	6.365.451	2.383.166
SAN RAFAEL	6.345.917	2.366.034
SAN ROSENDO	7.423.175	2.787.780
SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA	13.371.053	5.012.663
SANTA BARBARA	12.156.450	4.568.903
SANTA CRUZ	14.055.140	5.263.971
SANTA JUANA	7.513.471	2.805.135
SANTA MARIA	7.466.418	2.788.999
SANTA ROSA DE HUANTAJAYA	4.395.446	1.640.070
SANTIAGO	918.552.029	345.095.155
SANTO DOMINGO	9.785.988	3.666.769
SIERRA GORDA	4.902.267	1.829.890
TALAGANTE	18.042.907	6.750.865
TALCA	78.193.519	29.370.095
TALCAHUANO	100.935.123	37.942.697
TALTAL	8.628.494	3.227.309
TEMUCO	120.136.934	44.891.685
TENO	8.632.274	3.213.778
TEODORO SCHMIDT	7.062.162	2.641.019
TIERRA AMARILLA	7.056.718	2.645.355
TIL TIL	7.796.002	2.911.663
TIRUA	5.867.403	2.198.541
TOCOPILLA	15.824.847	5.945.259
TOLTEN	9.010.073	3.380.234
TOME	24.618.816	9.253.188
TRAIGUEN	14.123.907	5.296.055
TREHUACO	5.922.408	2.217.405
VALDIVIA	72.624.497	27.264.947
VALPARAISO	294.582.718	110.928.158



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

VALLÉNAR	15.944.937	5.980.419
VICTORIA	15.252.147	5.715.432
VICUÑA	8.677.986	3.253.168
VILCUN	8.468.738	3.178.464
VILLA ALEGRE	7.996.819	2.995.854
VILLA ALEMANA	35.307.885	13.242.762
VILLA ALHUÉ	5.798.840	2.174.612
VILLARRICA	16.241.219	6.082.275
VIÑA DEL MAR	206.282.519	77.366.544
YERBAS BUENAS	6.133.699	2.293.046
YUMBEL	9.120.316	3.411.052
YUNGAY	8.150.131	3.050.904
ZAPALLAR	7.649.769	2.854.181

Total anual \$	7.177.334.000	2.691.981.000
----------------	---------------	---------------

3. Procédase al pago de las subvenciones fiscales destinadas a Gastos de Operación e Inversiones de Cuerpos de Bomberos, cuyo uso, destino y rendición está establecido en las Circulares N° 1784 y 1786 del 27 de diciembre de 2005, de esta Superintendencia, conforme a las siguientes reglas:
 - 3.1. La transferencia de los recursos correspondiente al primer trimestre de 2011 estará sujeta a la aprobación de las rendiciones de cuentas de los ejercicios presupuestarios correspondientes al año 2009, que hayan sido debidamente certificadas por las Gobernaciones Provinciales o Intendencias Regionales, según corresponda. Los trimestres siguientes serán transferidos en la oportunidad y bajo las condiciones que se establecen en las Circulares N°s. 1784 y 1786 de 27 de diciembre de 2005, de esta Superintendencia.
 - 3.2. Esta Superintendencia traspasará mediante transferencia electrónica los dineros a las cuentas bancarias respectivas. Dichos abonos quedarán respaldados por un Comprobante de Transferencia Bancaria, que será remitido por la SVS en fecha posterior a la operación
 - 3.3. En el caso de los Cuerpos de Bomberos que reciban pagos de subvenciones mediante cheque bancario, se procederá al envío de los cheques correspondientes por correo certificado, al domicilio que tenga registrado en la Superintendencia.
 - 3.4. Los Cuerpos de Bomberos que reciban subvenciones fiscales en alguna de las modalidades que se señalan en los puntos 3.2 y 3.3 deberán remitir a este Servicio copia del Comprobante de Ingreso (documento de contabilidad propio del Cuerpo de Bomberos), que acredite la percepción efectiva de los montos transferidos, dentro del plazo de 5 días hábiles, contado desde la recepción de los dineros.
 - 3.5. El incumplimiento de estas disposiciones, facultará a esta Superintendencia a suspender la entrega de cualquier aporte fiscal que corresponda a los respectivos Cuerpos de Bomberos.
 - 3.6. Los fondos señalados en la presente distribución deberán aplicarse única y exclusivamente a los fines que establece la Ley de Presupuestos de la Nación, y de acuerdo a las instrucciones que esta Superintendencia haya impartido al respecto.
4. Transfírase los aportes señalados en el número 2, a los Cuerpos de Bomberos de Chile que se encuentren debidamente registrados en el "Registro de Personas Jurídicas receptores de fondos públicos" que mantiene la Superintendencia de Valores y Seguros, con su personalidad jurídica debidamente vigente y actualizada con los certificados correspondientes. Dichas transferencias se harán en la primera quincena de los meses de enero, abril, julio y octubre, en la medida que sean previamente autorizados por la Dirección de Presupuestos y efectivamente puestos a disposición de esta Superintendencia por la Tesorería General de la República en las fechas convenidas.



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

5. Las subvenciones fiscales del ítem 24-01-002 "Ayuda Extraordinaria, Reparaciones y Mantenciones de Cuerpos de Bomberos", serán entregados por la Superintendencia de Valores y Seguros, en las oportunidades que sean requeridas dentro del período presupuestario, a los respectivos Cuerpos de Bomberos que hayan solicitado dicha ayuda a través de los Consejos Regionales; la tramitación, aplicación y rendición de los fondos está establecida en la Circular N° 1785 de 27 de diciembre de 2005, de esta Superintendencia.
6. Las transferencias de las subvenciones contenidas en los ítems 24-01-003 "Funcionamiento de la Junta Nacional y Organismos Dependientes", 33-01-002 "Importaciones y Compromisos en Moneda Extranjera para Cuerpos de Bomberos" y 33-01-003 "Adquisiciones y Compromisos en Moneda Nacional para Cuerpos de Bomberos", serán efectuadas conforme a lo señalado en las glosas 05, 07 y 08 del Programa 02 de Apoyo a los Cuerpos de Bomberos de la Ley de Presupuestos año 2011, a proposición fundada de la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile, la que a esta fecha no ha sido recibida.

Anótese, comuníquese a los interesados y archívese.


FERNANDO COLOMA CORREA
SUPERINTENDENTE

